



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMMISSION DES MESURES PHYTOSANITAIRES

Cinquième session

Rome, 22 – 26 mars 2010

Recommandations de la CMP

Point 13.6 de l'ordre du jour provisoire

I. Introduction

1. Lors de ses sessions ordinaires annuelles, la CMP est saisie de nombreuses questions au sujet desquelles elle prend des décisions ou sur lesquelles elle s'attache à amener ses membres à un accord. Ces questions peuvent avoir différents degrés d'importance et répercussions pour les membres de la CMP. Il s'agit notamment de questions ayant trait à des décisions ou accords relatifs aux normes internationales pour les mesures phytosanitaires (NIMP), de questions de procédure et administratives à brève ou longue échéance et de questions opérationnelles à long terme.

2. À sa troisième session (2008), la Commission des mesures phytosanitaires (CMP) a été invitée à réfléchir à de nouvelles modalités s'agissant de répertorier et suivre les décisions de la CMP et les accords conclus en son sein concernant des questions opérationnelles à long terme. Un formulaire indiquant comment ces décisions et accords seraient enregistrés et numérotés a été proposé. Il a également été proposé de désigner ces décisions et accords par l'expression « recommandations de la CMP ».

3. La CMP a demandé à sa troisième session que la proposition relative aux recommandations de la CMP et leur présentation soient développées plus avant. La CMP a en outre adopté à sa troisième session une recommandation de la CIPV sur le remplacement ou la réduction de l'emploi du bromure de méthyle en tant que mesure phytosanitaire. Elle n'a toutefois pas décidé que la recommandation formulée par la CMP à sa troisième session annulerait et remplacerait la recommandation formulée en 2003 par la Commission intérimaire des mesures phytosanitaires à sa cinquième session sur la même question.

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires.

La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

4. À la quatrième session de la CMP (2009), a été présenté un document révisé contenant une présentation modifiée pour les recommandations de la CMP. Ce document contient en outre d'autres informations de référence sur l'objet du nouveau système d'enregistrement et de documentation expliquant, entre autres, en quoi celui-ci faciliterait l'examen de ces décisions et accords. Par ailleurs, il a été communiqué à la CMP, à sa quatrième session, une liste des précédentes décisions de la CIMP et de la CMP entrant dans le cadre des recommandations de la CMP.

5. La CMP a adopté, à sa quatrième session, la présentation normalisée à utiliser pour les recommandations de la CMP et noté que les procédures actuellement en vigueur constituaient un processus pour l'élaboration et l'adoption de recommandations de la CMP. Elle a noté que ce processus prévoyait qu'un document soit présenté à la réunion annuelle de la CMP, qu'il soit examiné par la CMP et qu'il soit décidé si ce document devrait être adopté ou examiné plus avant par un organe compétent, puis par la CMP à une session ultérieure, pour adoption.

6. À sa quatrième session, la CMP a demandé au Bureau de donner des orientations sur le champ d'application des recommandations de la CMP et d'en faire rapport à la CMP à sa cinquième session. La CMP a demandé, à sa quatrième session, au Secrétariat de recenser toutes les décisions prises précédemment par la CIMP/CMP qui devraient être présentées en tant que recommandations de la CMP.

II. Champ d'application des recommandations de la CMP

7. Une recommandation de la CMP serait adoptée quand la CMP parvient à un accord (*convient*) ou prend une décision (*décide*) qui soient:

- pertinents avec les activités en cours de toutes les parties contractantes dans le domaine de la protection des végétaux, conformément aux dispositions de la CIPV et dans le contexte de la Convention. Il s'agit d'activités menées sur le territoire des parties contractantes ou par les parties contractantes, par exemple la recommandation de la CIPV relative au remplacement ou réduction de l'emploi du bromure de méthyle en tant que mesure phytosanitaire.
- pertinents avec les activités en cours de toutes les parties contractantes et du Secrétariat de la CIPV dans le domaine de la protection des végétaux, conformément aux dispositions de la CIPV. Il s'agit d'activités qui sont menées à la fois par les parties contractantes et le Secrétariat de la CIPV, par exemple l'accord sur le rôle des points de contact de la CIPV.

8. Les recommandations de la CMP sont des décisions et des accords arrêtés par la CMP, conformément aux procédures en vigueur (comme noté par la CMP à sa quatrième session; voir le rapport de la quatrième session de la CMP (2009), section 13.9, paragraphe 193.3) et elles ont pour objet de promouvoir ou d'accomplir les objectifs de la CIPV. Ces décisions et accords peuvent consister en directions, orientations ou appels à l'action adressés aux parties contractantes et/ou au Secrétariat, sur des questions qui peuvent ne pas être formulées de manière appropriée ou explicite sous forme de NIMP, sur lesquelles portent une ou plusieurs mesures phytosanitaires.

9. Le processus d'élaboration et adoption des recommandations de la CMP est beaucoup plus souple que celui qui doit être suivi pour l'adoption des NIMP. Ceci permet à la CMP de réfléchir à la présentation appropriée concernant une décision ou accord donnés une fois que le sujet a été suffisamment analysé et développé.

10. Les recommandations de la CMP ne prévoient pas de prescriptions particulières à l'intention des parties contractantes concernant l'établissement de mesures phytosanitaires.

III. Comparaison entre les normes internationales pour les mesures phytosanitaires (NIMP) et les recommandations de la CMP

NIMP

11. Les normes sont par définition des documents établis par consensus et approuvés par un organisme reconnu, qui fournissent, pour des usages communs et répétés, des règles, des lignes directrices ou des caractéristiques, pour des activités ou leurs résultats, garantissant un niveau d'ordre optimal dans un contexte donné (NIMP 5).

12. Aux termes de l'alinéa 2 b) de l'Article XI de la CIPV, la Commission des mesures phytosanitaires « aura pour fonctions de promouvoir la pleine réalisation des objectifs de la Convention et, en particulier:

- de mettre en place et de revoir périodiquement les dispositions et les procédures institutionnelles nécessaires pour l'élaboration et l'adoption des normes internationales, ainsi que d'adopter ces normes internationales; »

13. La CMP a mis au point et adopté des procédures élaborées d'établissement, d'adoption et de publication de normes. Après adoption, les NIMP sont numérotées par ordre selon l'année où elles ont été adoptées la première fois. Quand une NIMP existante est révisée, elle garde le même numéro.

Recommandations de la CMP

14. Concernant leur établissement, les recommandations de la CMP seront des documents présentés à la CMP à sa session annuelle conformément à l'Article V du Règlement intérieur de la CMP. Si une proposition de recommandation de la CMP nécessite un examen plus approfondi, la CMP décidera de la marche à suivre.

15. Les recommandations de la CMP seront des documents approuvés par la CMP. Elles seront enregistrées dans la présentation normalisée qui aura été adoptée (voir le document joint) et elles porteront un numéro d'ordre. L'enregistrement des recommandations de la CMP sous la forme établie et leur numérotation en faciliteront l'examen et l'actualisation.

16. Aux termes de l'alinéa 2 g) de l'Article XI de la CIPV, la Commission des mesures phytosanitaires « aura pour fonctions de promouvoir la pleine réalisation des objectifs de la Convention et, en particulier:

- d'adopter toute recommandation qu'elle jugera utile à l'application de la Convention; »

17. La CMP a adopté à sa quatrième session (2009) la présentation normalisée et elle a noté que la présentation normalisée à utiliser pour enregistrer les recommandations de la CMP ne modifiait pas la procédure suivie pour parvenir à un accord.

18. Les recommandations de la CMP ne prévoient pas de prescriptions particulières à l'intention des parties contractantes concernant l'établissement de mesures phytosanitaires.

IV. Décisions prises précédemment par la CIMP/CMP qui pourraient être présentées comme recommandations de la CMP

19. En se basant sur le champ d'application des recommandations de la CMP présenté ci-dessus, le Secrétariat de la CIPV a examiné les accords et décisions arrêtés précédemment par la CIMP/CMP et recensé six décisions qui pourraient être présentées comme recommandations de la CMP:

-	Deuxième session de la CIMP (1999)	<i>Recommandations relatives à l'échange d'informations</i>	Rapport de la deuxième session de la CIMP, par. 20 et Annexe X
-	Troisième session de la CIMP (2001)	<i>Recommandations concernant les organismes vivants modifiés, la biosécurité et les espèces exotiques envahissantes</i>	Rapport de la troisième session de la CIMP, par. 34 et Annexe XIII
-	Cinquième session de la CIMP (2003)	<i>Recommandation relative à l'utilisation future du bromure de méthyle à des fins phytosanitaires</i>	Rapport de la cinquième session de la CIMP, par. 71 et Annexe VIII
-	Septième session de la CIMP (2005)	<i>Menaces pour la diversité biologique que font peser les espèces exotiques: mesures prises dans le cadre de la CIPV</i>	Rapport de la septième session de la CIMP, par. 148
-	Première session de la CMP (2006)	<i>Rôle des points de contact de la CIPV</i>	Rapport de la première session de la CMP, par. 152 et Appendice XVIII
-	Troisième session de la CMP (2008)	<i>Remplacement ou réduction de l'emploi du bromure de méthyle en tant que mesure phytosanitaire</i>	Rapport de la troisième session de la CMP, par. 80 et Appendice 6

20. La CMP est invitée à:

1. Examiner les précédents travaux, considérations et décisions concernant les recommandations de la CMP;
2. Prendre note du champ d'application des recommandations de la CMP;
3. Convenir de révoquer la décision prise par la CIMP à sa cinquième session (2003) au sujet de la recommandation relative à l'utilisation future du bromure de méthyle à des fins phytosanitaires et de convenir que cette recommandation a été remplacée par la recommandation de la CIPV relative au remplacement ou réduction de l'emploi du bromure de méthyle en tant que mesure phytosanitaire adoptée par la CMP à sa troisième session (2008)
4. Demander au Secrétariat d'examiner les autres décisions de la CIMP/CMP figurant au paragraphe 19 ci-dessus en vue de les mettre à jour, s'il y a lieu, et de les présenter à la CMP à sa prochaine session pour approbation comme recommandations de la sixième session de la CMP.

Annexe 1

**PRÉSENTATION NORMALISÉE DES RECOMMANDATIONS
DE LA CMP****Recommandation de la CMP [CMP-x/y]**

Titre: [Titre indiquant le sujet, par exemple: « Rôle des points de contact de la CIPV »]

Contexte: [Information plaçant la question en contexte et faisant référence au paragraphe du rapport de la CMP et à l'annexe ou appendice où figure le texte]

À l'attention de: [Parties contractantes et/ou organisations nationales de protection des végétaux et/ou Secrétariat, selon le sujet examiné]

Recommandation: [Il faudrait employer des verbes d'action, comme « noter », « convenir », « décider », « inviter instamment », « exhorter », etc. dans la partie où est libellée la recommandation proprement dite. La recommandation peut comporter des sous-titres qui en distinguent les différents éléments, s'il y a lieu.]

Recommandation(s) remplacée(s) par la recommandation ci-dessus: [Il devrait être mentionnée qu'une recommandation ou décision antérieure est remplacée par la recommandation considérée, le cas échéant, ou il devrait être indiqué que la recommandation a été abrogée et être fait référence au document de la CMP correspondant]